

仇远《无弦琴谱》中遗民心态的意象呈现

彭洁莹

(广东海洋大学文学院, 广东湛江, 524025)

摘要:大自然的一切风物在仇远《无弦琴谱》中蕴涵丰富内容,如花草树木意象蕴涵的文人趣味,雀鸟飞禽的象征意蕴,山川日月的时空变幻等等。仇远倾向于选择具有阴柔、纤小特性的物象,美感类型上趋向于冷淡、灰暗、萧疏,这和他亡国后“悲”“愁”“怨”“恨”的情感类型相一致。

关键词:仇远;《无弦琴谱》;遗民;意象

中图分类号: I222.8

文献标识码: A

文章编号: 1672-3104(2008)03-0396-06

仇远是宋末元初的重要词人,他深致婉约、含蓄深远的词风被清代词论家冯金伯视为姜夔、张炎一脉,^①甚至被词论家胡薇元誉为元词之最。仇远的学生张翥、张雨、莫维屏是元词大家,张翥、张雨更被称为“元代词宗”^②。《续修四库全书提要》说:“元词之不尽衰者,乃仇远、张翥之功,而翥学又出于远,故所系甚重。”由此可见,仇远在宋元词史上承上启下的独特地位不是其他遗民词人所能比及的。仇远在其词集《无弦琴谱》里展示了一个故宋遗民掩抑低徊的心曲,它包含着亡国之恨、羁旅怀乡之苦、隐逸之思。那么仇远在《无弦琴谱》中所使用的意象有何特色呢?

意象是中国古代诗学的重要美学范畴。它是经过创作主体的审美选择并融入了主观情意的客观物象,是情与景的统一、心与物的浑融。意象是构成诗歌意境的具体单位,诗词作品从艺术构思来看实际是意象与意象的组合。意象和与之相适应的词藻具有个性特点。同一意象,融入主体情意不同,衬以别具抒情主体个性色彩的修饰语,所取得的艺术风貌亦各异其趣。因而诗人/词人对个体意象的选择和整体意象的构造决定着诗词作品不同的艺术风貌。中国古代文学的意象按内涵不同大致分为自然的意象、人生的意象、神话的意象等三大意象群^{[1](132)}。其中,自然意象是诗词审美意象的主体,作者选用何种自然风物构造诗词作品,可看出作者胸怀、情志及追求。自然意象包括花草树木、雀鸟虫鱼、山川日月、风云雨雪等类型,《无

弦琴谱》中的常见自然意象统计可参见表1。笔者以此作为参考,系统地探讨《无弦琴谱》中意象呈现的特点及其内蕴,以展现仇远词的艺术风貌。

一、花草树木意象所蕴涵的文人趣味——“江空岁晚,最难是、旧交松竹,忒幽独”

在仇远120首词作中,梅意象出现的次数虽不是很多,只有10次,但是以“梅”作为单独吟咏对象的却有4首,可见仇远对梅的情有独钟。仇远词中的梅,有佳人的姿色,有隐士、贞士的品格,是仇远理想人格的象征。如《酹江月·梅和彦国》:

探春消息,觉南枝开遍,北枝犹阙。越女娉婷天下白,堪与冰霜争洁。孤影棱棱,暗香楚楚,水月成三绝。行云不动,素波轻浣尘袜。

回首雪里关山,玉龙吹怨,似替人幽咽。溪上园林应满树,一径莓苔紫折。金马疏篱,玉堂茅舍,终是风光别。寻花欲语,对花却又无说。

上片先写梅之质玉洁冰清:“堪与冰霜争洁。”然后化用北宋隐士林逋《山园小梅》“疏影横斜水清浅,暗香浮动月黄昏”与曹植《洛神赋》中“凌波微步,罗袜生尘”来显现梅花清幽、淡雅及超凡脱俗的气质。下片“玉龙”句,又化用林逋《霜天晓月·题梅》词:“甚处玉龙三弄,声摇动,枝头月。”“雪里关山”“溪上园林”点出梅花所处之清幽高寒、远

收稿日期:2007-09-04;修回日期:2008-02-21

基金项目:广东海洋大学资助项目(0612230)

作者简介:彭洁莹(1972-),女,广东揭西人,广东海洋大学副教授,主要研究方向:中国古代文学。

表 1 《无弦琴谱》常见自然意象一览表

意象类型	意象	出现次数
花 草 树 木	梅	10
	竹(篁、筠)	19
	杨柳(絮)	36
	草	30
	莲、荷	10
	兰	7
	松	4
	枫树(红叶)	6
	苍苔、苔藓	8
雀 鸟 虫 鱼	鸿、雁	16
	杜鹃	7
	蝉(蟋蟀、蛩、蛰)	5
	鸦	10
	鹤	6
	鸥、鹭	8
	萤	4
	燕	18
	鸾	18
	莺	9
	鸳鸯	13
山 川 日 月	山	38
	水	34
	西湖	7
	夕阳、斜阳	11
	日 黄 昏	9
	暮	13
	月	44
风 云 雨 雪	月 夜、晚	23
	风	60
	云	57
	雨	49
	霜	11
	露	9
	冰、雪	15
	雾、霭	14
	烟	14

离尘俗。在梅花意蕴发展史上，林逋对“梅格”的形成有非常重要的意义。他以隐者那幽峭超然、淡泊娴静的心性意趣去感受梅花，肯定她“众芳摇落独喧妍”（林逋《山园小梅》）的品性，使梅花从此打上隐者人格的烙印。梅花在仇远这里便仿佛为贞洁孤高不求知

赏的山中隐士。“寻花欲语，对花却又无说”，词人引梅为知己。再看词中“吹怨”“替人幽咽”句，不难看出词人隐约其中的归隐之思。在《雪狮儿·梅》里，仇远写梅花“依稀似、缟衣楚楚，佳人空谷”，赞叹梅花气质高雅、超凡拔俗，如杜甫《佳人》诗中的空谷佳人，姿色绝代，情操高洁。然而，江空辽阔的苍茫、时间流逝的感伤齐聚而来：“江空岁晚，最难是、旧交松竹”，幸有同样品性贞洁高尚的松竹为友，然梅还是“忒幽独”，惟“笛倚画楼西曲”。人之情梅之意交融其中，词人之身世怀抱亦在梅之感叹抒怀中愈见。

《无弦琴谱》中有 15 首词出现了“竹”意象，若算上竹的别名“篁”“筠”，则竹意象出现了 19 次。其中，“袖簿”“倚修竹”是仇远着重刻画的形象：

斜阳谩穷倦目，甚天寒袖薄，犹倚修竹。（《解连环》）

翠袖薄、新篁难倚。（《两同心》）

谩傍竹，寒笼翠薄。（《凤凰阁》）

倚修筠，袖笈浅寒，望人在水西云北。（《琐窗寒》）

泥凉闲倚竹，奈冉冉、碧云何。（《木兰花慢》）

倚竹空歌黄鹄，谁招青冢游云。（《清平乐》）

杜甫《佳人》诗：“绝代有佳人，幽居在空谷。……天寒翠袖薄，日暮倚修竹。”佳人修竹既相映成辉，挺拔劲节的修竹又象征空谷佳人贞洁的情操。“天寒”佳人还“翠袖薄”，写出佳人之清苦贫寒，又见其楚楚可怜之致。故仇远词中的“袖簿”与“修竹”便有了“清寒”与“高洁”的象征。词人“倚竹”之后的动作是“望”和“歌”：“望人在水西云北。”“奈冉冉、碧云何。”“斜阳谩穷倦目。”“空歌黄鹄，谁招青冢游云。”汉代刘向的《列女传》载陶婴早寡，有人劝她再嫁，她作《黄鹄歌》以明志。陶婴“女不嫁二夫”的贞洁暗含“士不仕二姓”的忠义，暗示仇远对元蒙新朝的态度，显示了他的遗民心志。青冢为汉和亲匈奴的昭君之墓，“招青冢游云”意寓王昭君即使死了，其魂魄亦会随游云回到故乡——汉家之地，词人故国故家之思由此可见。然而，“空歌黄鹄”“谁招青冢游云”，一“空”一“谁”，亦见其心迹不为人知的苦恼。

《无弦琴谱》中有 30 首词 36 次出现杨柳意象，居花草意象之首；有 24 首词写到了草意象，占全部词的 20%。仇远词中的杨柳、草意象，大多与离别思念相关。如《临江仙·柳》：

湘水晓行无酒，楚乡客久思家。空城暗柳老愁

芽。燕归才社后，人老尚天涯。记得津头轻别，离觞愁听琵琶。东风吹泪落鸥沙。一番新雨重，飞不起杨花。

词人作客“楚乡”日久，“晓行”之艰辛，“无酒”之苦闷，“空城”之柳便引发了天涯倦客的怅惘和悲戚，思家之情油然而起。由眼前之“柳”想起当日“津头轻别”，更加深词人羁旅之愁。“一番新雨重，飞不起杨花”，明写杨花沾雨而飞不起，实为杨花负载着词人思乡思人的浓愁而“飞不起杨花”。

《楚辞·招隐士》：“王孙游兮不归，春草生兮萋萋。”萋萋芳草渲染出别后的惆怅和相聚盼归的企望。“王孙芳草”便有了伤别念远怀友的意蕴：“不是王孙忘却归，草没归来路。”（《卜算子》）那如雾如怨的芳草缠缠绵绵地延伸到天边到遥远的江南，触动了游子内心深处绵绵不尽的相思与牵挂：对佳人，对诗友，还有那魂牵梦萦的故乡江南，真是“望江南，草色欲连天，人江北”。（《满江红》）

春草萋萋秋草凋零，草木的春荣冬枯传达出生命的规律。词人亦从草的枯荣凋敝中悲歌生命的凋零，喟叹人生的际遇，在芳草年年的永恒中感叹物是人非人事沧桑。此时，与“草”意象同时出现的是“西风”“落日”“低烟”“霜”“雾”等意象及“恨”“衰”“恼”等带有强烈主观情绪的词语：

恨草倩谁锄，西风吹鬓疏。问刘郎，别后何如。纵有桃花千万树，也不似，旧玄都。（《唐多令》）

东篱不种闲花草，恼乱西风未了。（《秋蕊香》）

忆昔几度湖边。款曲花前。约俊客、同倾凿落，看游女、同上秋千。春无主，落日低烟。芳草年年。（《两同心》）

繁华尽处，只剩西风，只剩落日，只剩低烟。还有那年年芳草，无言地见证着历史的兴旺与衰亡、繁华与冷寂。

二、雀鸟飞禽的象征意蕴—— “碧树残鹃啼未歇，昨夜春归，不与行人别”

《无弦琴谱》里出现的动物意象主要有燕、鸾、鸳鸯、莺、鸿雁、鸥鹭、乌鸦、杜鹃、鹤、萤、蝉、马等。其中“鸿雁”“杜鹃”是一种被赋予了浓重的民族传统文化心理的意象，这两个已被心灵化了的重要符号代表着怀乡恋旧。

《诗经·小雅·鸿雁》：“鸿雁于飞，哀鸣嗷嗷。”

鸿雁怀乡意蕴形成之初，便是伴随着声声“哀鸣”而至的。杜鹃亦称杜宇、子规、子鹃、思归鸟。传说它是蜀古帝望帝（名杜宇）魂魄所化，望帝有冤，故死后所化之鸟在暮春时节昼夜不停地啼叫“不如归去”，啼至血出而止，极为凄切哀伤。故雁鸣、鹃啼也每每体现出怀乡主题的神韵。《无弦琴谱》里亦常写到“雁”之“声”与鹃之“啼”：

正一星灯暗，更一声雁过，一点萤流。合成一片离思，都在小红楼。（《忆旧游》）

雁声里，丹枫伴人泪滴。（《花心动》）

落叶声稀，归鸿声杳，晚风却递钟声。（《庆春官》）

碧树残鹃啼未歇。昨夜春归，不与行人别。（《蝶恋花》）

杜鹃啼、东风意懒。便归来后，也过清明，花飞春减。（《烛影摇红》）

几处杜鹃啼暮雨，来禽空老一枝花。（《八拍蛮》）

春风急，暮雨凄然。早听啼鹃。（《两同心》）

伴随视觉之“灯暗”“萤流”，听觉之“晚风钟声”以及“丹枫”“落叶”这些秋之意象，那过雁的一声哀鸣，即使已是“声杳”，在客愁之人听来却是惊心动魄。它那么强烈地刺激着词人的听觉，仿佛就是一种提醒，让人顿时陷入怀乡的浓愁之中而心碎神伤；面对大好春色，词人却愁肠百结。那声声“鹃啼”伴随感觉之“春风”与视觉之“暮雨”，亦成为词人乡思别愁的载体，真是声声凄厉，亦声声劝归。仇远词中还出现了“孤雁”“残鹃”等意象：

孤鸿程杳，夕阳低下平楚。（《醉江月》）

梦度秦楼，孤鸿云影倒。（《清商怨》）

谁禁得，残鹃孤驿，扑地春云黑。（《点绛唇》）

疏树小花风，别浦残鹃雨。不是王孙忘却归，草没归来路。（《卜算子》）

“孤”意味着失群、单飞，极易使独客他乡的游子触景生情，从而深感形单影只。就仇远来说，则是离开了遗民故友亲朋后茕茕无依的孤独、无助与焦虑。王立在《雁意象与民族传统文化心理》一文中认为，“正因为雁向来以群体活动著称，并常被引为美谈，唯其如此，‘孤’才愈带有悲剧色彩；而儒家伦理也一贯推重群体纽带的维系作用，离乡失群者也愈益在孤雁意象下缺少心理承受力。”^[2]由此我们愈发可以体会到词人因“孤雁”而产生的不堪。而“残”在空间形式上为剩余、残留，在心理感受上表现出孤独与寂寞，在审美方面则为缺失、不完美。杜鹃的意象本

已透尽惆怅与哀伤，何况是“残鹃”。它所透露出来的深层意蕴与“残山剩水”的“残”，并无二致。

《无弦琴谱》中有6首词出现“鹤”意象，8首词出现鸥、鹭意象。自《诗经·小雅·鹤鸣》有“鹤鸣于九皋，声闻于野。”后，鹤便具有从容悠闲、脱俗娴雅的高士风范，“鹤鸣之士”亦用来形容未仕的贤人。北宋著名隐士林逋养鹤自娱以鹤为子，人鹤统一更使鹤之隐者风格和高人逸志声名远扬。《列子》寓言记载，海边有一位喜欢与鸥鸟为伴的人，后用以表淡泊出世的高远情怀。而鹭鸟，《诗经·周颂·振鹭》：“振鹭于飞，于彼西雍。我客戾止，亦有斯容。”用“振鹭”来比拟客人仪容之美。后世遂以姿态优游娴雅的鹭来比拟具有高洁超逸品性的贤士。无心机的鹤、鸥、鹭与同居水云乡的隐者相系为伴，这是仇远向往的生活。故在《无弦琴谱》里，鹤、鸥、鹭既象征词人的高洁情怀，又有归隐的暗示，亦是词人的朋友。

海鹤一声苍竹裂，扁舟。轻载行云压水流。（《南乡子》）

独倚最高楼。回首屏山叠叠秋。江上数峰人不见，沙鸥。曾识西风独客愁。（《南乡子》）

休唱采莲双桨曲，老却鸥朋鹭侣。算只有，青山如故。（《金缕曲》）

“鹤鸣”与“苍竹”意象并列，其君子情怀自现。而海鹤的凌云之姿与“扁舟”“行云”“水流”这些悠闲脱俗的意象相结合，不难看出词人的高蹈之志；天地之间，只有一沙鸥理解“独客”临西风倚高楼之愁；鸥朋鹭侣都“老却了”而“青山如故”暗示词人归隐之难期。在《摸鱼儿·答二隐》中有“沙鸥”之“笑”：“鸥沙外，还笑失群鸳鹭，凄凉烟水深处。”透露出词人心中之无奈与苦楚。

关于鹤的故事，又有旧题晋陶潜《搜神后记》载，辽东人丁令威学道成仙，化鹤而归，停在故乡的华表柱上吟诗：“有鸟有鸟丁令威，去家千年今始归，城郭如故人民非，何不学仙冢垒垒。”词人用此典故感叹世事变迁：“娃馆洋藏云木，女墙斜掠烟芜。水天空阔见西湖。鹤立夜寒多处。”（《西江月》）昔日笙歌宴舞热闹喧嚣的娃馆而今云木葱笼，那红墙绿瓦掩映在杂草烟雾之中，眼前景物的衰败让词人抬头无言叹息之际，惟见水天空阔处的西湖，而于“夜寒多处”而立的“鹤”意象的出现，让人油然而起丁令威仙鹤之吟：“城郭如故人民非。”把那亡国之恸抒发得极为隐抑、曲折。

三、山川日月的时空变幻—— “黯无言，新愁旧月， 空照黄昏”

山水是仇远羁旅途中常见之物，词人登高望远之际，目之所及，或是横亘于眼前的群山，或是迢迢逝去的江水。山水之外便是词人的故乡、亲友。仇远常用山水的这种遥远、阻隔的意蕴来表现怀人怀乡的愁苦：“犹自立危栏，栏外青山无语。何处，何处，一树乱鸦啼暮。”（《如梦令》）“千里平阑，水天低处山无数。断城孤树，城外人来去。”（《点绛唇》）这由山水引发的愁思，让词人即使面对屏风上的山水，亦会起怀人怀乡之思，让词人不寐：“空对短屏山水，清清无寐。”（《一落索》）

深山、水畔历来是避世者的隐居之处。《楚辞·招隐士》即云：“王孙兮归来，山中兮不可以久留。”《无弦琴谱》里，“山”“水”（常表现为“西湖”）的形象，许多时候亦是他归隐之思的落点：

结屋依苍树，开窗对碧山。西湖不厌久长看。（《南歌子》）

十里梅花香一片，不记入山深浅。（《清平乐》）

独对栏杆明月，教人犹忆山中。（《清平乐》）

在西湖边依苍树结屋，开窗即见碧山，这便是词人理想的归隐之所。山上有孤高的梅花相伴，“对栏杆明月”而惹起的满腔愁怀最终归之于“山中”。山中象征着诚实、自由，象征着顺适本性和没有扭曲的人性。这远离红尘，淳朴宁静幽美的山，实抚慰着词人那孤独愁苦之心。

在仇远“水”意象里，“西湖”意象出现了7次。“西湖，曾经是两宋‘繁华’历史的见证，在宋亡之后又成了故国的代表和象征，因此，在张炎等南宋‘遗民’作于入元后的西湖词中，就自然会集中地反映他们对于故国的怀念之情。”^{[3][117]}仇远词里，《探芳信·和草窗西湖春感诗》写西湖：“赤栏桥下桃花观，寒勒花枝瘦。转回廊、古瓦生松，暗泉鸣甃。”《西江月》：“娃馆洋藏云木，女墙斜掠烟芜。水天空阔见西湖，鹤立夜寒多处。”《玉蝴蝶》：“女墙矮、月笼粉雉，娃馆静、尘暗金铺。……记曲径、共携素手，向闲窗、频拈吟须。怕西湖。少年游伴，说著当初。”这些沧桑满怀的句子，寄寓了遗老故臣那惻惻兴亡之感，西湖成了昔日繁华今日荒凉颓败的见证。

当词人远离杭州羁旅他乡之际，“西湖”又成了

故乡的象征,更是词人朝思暮想的归隐之所:“征衫。赋归去,喜故里西湖,不厌重看。”(《忆旧游》)“天际有云难载鹤,墙东无树可啼乌,春梦绕西湖。”(《梦江南》)在词人看来,只有回到了故乡,只有故乡那清冷的西子湖,才是他疲惫忧郁心灵的栖息地。

时辰意象方面,“夜”意象(包括“晚”)出现23次。暮色四合,夜晚来临,对于承平时代的宋人来说,意味着笙歌宴舞游冶观灯夜生活的开始;而对于一个亡了国又羁旅在外的客子来说,“夜”则意味着寂寞,意味着愁苦无人诉说的孤独:

白云窗冷灯花小,夜静对床听雨。愁不语。(《摸鱼儿·答二隐》)

夜寒花外眠双鹧。莫唱江南,谁是鹧鸪客。(《醉落魄》)

东壁谁家夜捣砧,荆江流滞客偏闻。(《思佳客》)

愁夜满城今旧雨,分付菊,自重阳。(《江神子》)

落叶牵离思,到秋来,夜夜梦入长安。(《忆旧游》)

伴随“夜”意象出现的总是“静”“寒”“愁”“冷”“凄凉”这些冷色调的形容词。可以想象,夜晚对于仇远该是何等难熬。白天尚且可以倚楼望远以寄托乡思怀人,而这静寂的夜晚,辗转难眠之际,雨声、江南怨曲、东壁砧声这些听觉意象愈发显得惊心动魄,它们衬托出词人的孤寂,让词人时时刻刻记起自己的“客子”身份:“谁是鹧鸪客”“客偏闻”。白天的一片落叶又牵起词人无限离思,叶落归根啊,让好不容易入睡的词人又“夜夜梦入长安”。夜简直成了仇远愁苦乡思的代名词。

月是夜的象征。如果说,夜意象于仇远词中总是与寂寞孤独愁苦怀乡相连的话,那么“月”意象则是从前歌楼买醉今日游子客舍怀人的见证:

雨屋酣歌,月楼醉倚,还倩天风吹醒。(《台城路·寄子发》)

栏杆待月花时约,愁长梦短浑忘却。(《忆秦娥》)

笙歌饮散醉相扶,明月伴人归去。(《西江月》)

醉踏花阴,错认人家月下门。(《减字木兰花》)

很显然,亡国前,仇远与当时的大多数文人一样,舞榭楼台、笙歌夜宴,还有与心仪歌女的柔情密约。而“笙歌饮散”醉醺醺出来后,常常是“明月伴人归去”“错认人家月下门”“还倩天风吹醒”。月夜下的往事是如此旖旎、风流、浪漫,而当这一切因亡国而烟消云散,词人难免常常见月思怀:

十二栏杆空见月,谁教凉影伴人孤。(《梦江南》)

黯无言,新愁旧月,空照黄昏。(《爱月夜眠迟》)

翻思旧游踪迹,认断云、低度横塘。离恨满,甚月明、偏照小窗。(《声声慢》)

伊人已去,笙歌宴舞已逝。明月之下,“翻思旧游踪迹”,难免有物是人非之感。如今之明月,犹当时之明月,可如今的人事情怀早已大异于前。所谓“新愁旧月,空照黄昏”,明月见证了当日的繁华风流与今日的冷落凄清,因而亦只有明月才能寄托仇远感怀思念伊人的忧伤了。

四、结语

总的说来,《无弦琴谱》的意象组合比较疏朗,仇远注重用富有表现力的动词、形容词及虚字把各种意象组合起来。通常,与“梅”这一花草意象相伴随的是松竹、幽禽、冰雪、寒霜、水月;与“夜”“暮”这类时辰意象相伴随的是视觉意象斜阳、残月及听觉意象雨声、砧声、怨曲、鹃啼、鸦叫、鹧鸪声;与“江南”“楚塞”“静院”这类地理意象相关的植物意象是恨草、暗柳和动物意象归雁、暝鸦、流萤……在自然意象的选择上,仇远倾向于选择那些具有阴柔、纤小特性的物象,如暗柳荒城、孤雁残鹃、西风恨草。无论是视觉形象还是听觉形象,词人都习惯于用“断”“残”“孤”“暗”这一类给人伤逝、漂泊和孤寂感的形容词来修饰或渲染。如:断城,断壁,断杵,断魂,断缕,断础,断霞,断梦,断云,目断,声断;残鹃,残雨,残梦,残砖,残红,残星,残声,残茸;孤影,孤树,孤鸿,孤鸾,孤芳,孤舟,孤枕,孤砧,孤柱,孤灯;暗柳,暗香,暗尘,暗泉,暗魂,萤暗,灯暗,烛暗,愁痕暗侵。这类形容词的运用使他的词在美感类型上趋向于冷淡、灰暗、萧疏,这和他亡国后“悲”“愁”“怨”“恨”的情感类型相一致。

注释:

① 清·冯金伯《词苑萃编》说:“而精微询极,惟南渡德祐、景炎间,斯为特绝。吾杭若姜白石、张玉田、周草窗、史梅溪、仇山村诸君所作,皆是也。”仇山村即仇远。引自唐圭璋编《词话丛编》,北京:中华书局1986年1月版,第1950页。

② 清·胡薇元《岁寒居词话》:“元人词,以仇远山村仁近为最。……一时游其门者号为词宗,若张翥、张雨等有盛名,而蜕岩尤为人传播。”引自唐圭璋编《词话丛编》,北京:中华书局1986年1月版,第4036页。

参考文献：

[1] 陈植锽. 诗歌意象论[M]. 北京：中国社会科学出版社, 1990.

[2] 王立, 刘卫英. 雁意象与民族传统文化心理[J]. 衡阳师专学报, 1994, (2): 33-37.

[3] 杨海明. 张炎词研究[M]. 济南：齐鲁书社, 1989.

The imagery presentation as an adherent in Qiu Yuan's *Score for No-stringed Qin*

PENG Jieying

(College of Chinese Literature, Guangdong Ocean University, Zhanjiang 524025, China)

Abstract: All natural elements had rich meanings in Qiu Yuan's ci poems, the tastes of literaties, for example, implied by such imageries as flowers, grasses and trees, the symbolic significance of peacocks, other birds and flying beasts as well, and the changes of mountains and rivers, of the sun and the moon in space and time and so on. Qiu Yuan tended to select soft and tenuous objects and cold, dark, desolate natural scenes to express such emotions as sorrow, anxiety, discontent and hatred.

Key words: Qiu Yuan; *Score for No-stringed Qin*; adherent; imagery

[编辑：苏慧]

(上接 338 页)

参考文献：

[1] 单波. 心通九境——唐君毅哲学的精神空间[M]. 北京：人民出版社, 2001.

[2] 唐君毅. 中国人文精神之发展[M]. 台北：台湾学生书局, 1985.

[3] 唐君毅. 唐君毅全集·卷八·中华人文与当今世界·下[M]. 台北：台湾学生书局, 1987.

Tang Junyi's experiments on the religious connotation of Confucianism

CHEN Zhiye

(Philosophy and History Culture Institute, Xiangtan University, Xiangtan 411105, China)

Abstracts: Confucianism has double connotations which are belief and transcendent. Confucianism religion believes that human's nature is the heaven's nature, so Confucian is both a kind of philosophy and religion. *Ren xin ben xing* is the source of all kind of religions and beliefs. From the system of sacrifice, three sacrifice rites are one kind of actions which have religion meaning. Heaven and earth, ancestors, saint exist in actual and historical order, which might make people transcend current world and might help people out of imagination of another world, thus connecting actual world and super actual world under the watch of pure spirit of religion. Judging from this, Tang Junyi contented that Confucian has the character of religion, and author believes that the transcendent wisdom of Confucian contains western religion wisdom.

Key words: Tang Junyi; the religious connotation of Confucianism; "Three Sacrifice Rites"; "Ren xin Ben xing"

[编辑：颜关明]